

ĐỀ ÁN THỨC ĐẨY CHUNG
SỐNG ĐA VĂN HÓA
TẠI THÀNH PHỐ YOKKAICHI

Tháng 3 năm 2022

Phòng Thúc đẩy chung sống đa văn hóa - Ban Đòi
sống cư dân

Bộ phận Văn hóa cư dân thành phố Yokkaichi

Mục lục

Chương 1: Mục đích lập Đề án thúc đẩy chung sống đa văn hóa

1. Bối cảnh lập Đề án thúc đẩy chung sống đa văn hóa 1
2. Vị trí của Đề án thúc đẩy chung sống đa văn hóa..... 2
3. Thời gian thực hiện Đề án thúc đẩy chung sống đa văn hóa 2

Chương 2: Hiện trạng cư dân nước ngoài tại thành phố

1. Số lượng cư dân nước ngoài có xu hướng gia tăng 3
2. Xu hướng phân tán khu vực sinh sống của cư dân nước ngoài 4

Chương 3: Khái niệm cơ bản về chung sống đa văn hóa

1. Chung sống đa văn hóa là gì? 7
2. Thách thức liên quan đến chung sống đa văn hóa tại thành phố 7
3. Triết lý cơ bản và mục tiêu cơ bản 11
4. Thúc đẩy chung sống đa văn hóa 12
5. Về mục tiêu của biện pháp mới..... 12

Chương 4: Biện pháp hướng tới chung sống đa văn hóa

- Mục tiêu cơ bản I: Hình thành khu vực chung sống đa văn hóa 14
- Mục tiêu cơ bản II: Hình thành môi trường giao tiếp thông suốt 17
- Mục tiêu cơ bản III: Hình thành môi trường dễ chung sống 20
- Mục tiêu cơ bản IV: Hình thành cơ chế thúc đẩy chung sống 26

Chương 1: Mục đích lập Đề án thúc đẩy chung sống đa văn hóa

1. Bối cảnh lập Đề án thúc đẩy chung sống đa văn hóa

Cùng với sự sửa đổi của Luật kiểm soát nhập cư và công nhận người tị nạn năm 1990 (sau đây gọi là "Luật nhập cảnh"), số lượng người nước ngoài nhập cảnh từ Nam Mỹ (chủ yếu là Brazil) vào Nhật Bản để làm việc đã gia tăng nhanh chóng ở những khu vực có ngành sản xuất phát triển mạnh như vùng Tokai (bao gồm thành phố Yokkaichi) và phía Bắc Kanto, v.v.

Sau đó, số lượng cư dân nước ngoài tạm thời giảm vì có nhiều người về nước do tình hình việc làm trở nên tồi tệ sau cú sốc Lehman và ảnh hưởng của trận đại thảm họa phía Đông Nhật Bản, tuy nhiên số lượng đó đang có xu hướng tăng trở lại kể từ năm 2015 trong bối cảnh tỷ lệ sinh giảm, dân số già hóa và tiến trình toàn cầu hóa đang diễn ra. Tính đến cuối tháng 3 năm 2021, cứ khoảng 30 cư dân thành phố Yokkaichi thì có 1 người nước ngoài, biến Yokkaichi trở thành thành phố có nhiều người nước ngoài sinh sống so với các vùng khác khắp Nhật Bản.

Sự gia tăng cư dân nước ngoài đã kéo theo những thách thức trong nhiều tình huống khác nhau như cuộc sống hàng ngày, giáo dục và việc làm, đặt ra nhu cầu cần nhìn nhận người nước ngoài như một người dân bình thường hay cư dân địa phương thay vì những cư dân tạm thời.

Trước tình hình đó, vào tháng 3 năm 2004, thành phố đã lập "Đề án thúc đẩy chung sống quốc tế tại thành phố Yokkaichi" và nỗ lực thúc đẩy các biện pháp mới ở cấp độ cư dân nhằm làm sáng tỏ các mục tiêu và chính sách của thành phố để mọi cư dân có thể chung sống, không phân biệt quốc tịch và dân tộc.

Sau đó, vào tháng 5 năm 2010, thành phố đã sửa đổi "Đề án thúc đẩy chung sống quốc tế tại thành phố Yokkaichi" và lập mới "Đề án thúc đẩy chung sống đa văn hóa tại thành phố Yokkaichi" (sau đây gọi là "Đề án") dựa trên tình hình thực tế tại thành phố nhằm đẩy mạnh hơn nữa việc xây dựng một xã hội chung sống đa văn hóa. Vào tháng 12 năm 2016, thành phố đã đánh giá lại Đề án dựa trên những thay đổi về tình hình xung quanh người nước ngoài và nỗ lực thúc đẩy chung sống đa văn hóa.

Đã hơn 5 năm trôi qua kể từ đợt đánh giá lại Đề án lần trước, tình hình xung quanh cư dân nước ngoài đã tiếp tục thay đổi, đòi hỏi thành phố phải tăng cường các biện pháp mới liên quan đến chung sống đa văn hóa, vì vậy thành phố Yokkaichi sẽ đánh giá lại Đề án này một lần nữa.

[Những điểm cần đánh giá lại]

[1] Do khu vực sinh sống của cư dân nước ngoài đang ngày càng phân tán, chúng tôi đã đánh giá lại khái niệm "khu vực mô hình chung sống đa văn hóa" và chuyển đổi từ công tác "thúc đẩy các biện pháp mới tập trung vào khu vực mô hình" sang "thúc đẩy các biện pháp chung sống đa văn hóa trên toàn thành phố dựa trên thành quả đạt được ở khu vực mô hình".

[2] Mặc dù tình hình và môi trường xung quanh cư dân nước ngoài đang biến đổi, nhưng khái niệm cơ bản hướng tới việc xây dựng một khu vực chung sống đa văn hóa đòi hỏi áp dụng các biện

pháp liên tục, vì vậy chúng tôi đã tuân theo triết lý cơ bản và 4 mục tiêu cơ bản trong Đề án thúc đẩy hiện tại.

2. Vị trí của Đề án thúc đẩy chung sống đa văn hóa

"Đề án thúc đẩy chung sống đa văn hóa tại thành phố Yokkaichi" là một "kế hoạch tổng hợp", được xây dựng như một kế hoạch diện rộng trên cơ sở tôn trọng "hiến chương của cư dân" và "tuyên ngôn của thành phố" - những triết lý cơ bản trong xây dựng đô thị ở thành phố Yokkaichi. Đề án này thể hiện những kế hoạch riêng biệt, vị trí và khái niệm cơ bản, phản ánh tiếng nói của cư dân, đồng thời hệ thống hóa và thực hiện các biện pháp mới với sự hợp tác của các tổ chức liên quan.

3. Thời gian thực hiện Đề án thúc đẩy chung sống đa văn hóa

Thời gian thực hiện Đề án là 5 năm từ năm 2022 đến năm 2026. Tuy nhiên, trong thời gian thực hiện Đề án, nếu tính nhất quán so với các kế hoạch khác, xu hướng quốc gia hoặc tình hình xã hội có sự thay đổi lớn thì chúng tôi sẽ đánh giá lại khi cần thiết.

Chương 2: Hiện trạng cư dân nước ngoài tại thành phố

1. Số lượng cư dân nước ngoài có xu hướng gia tăng

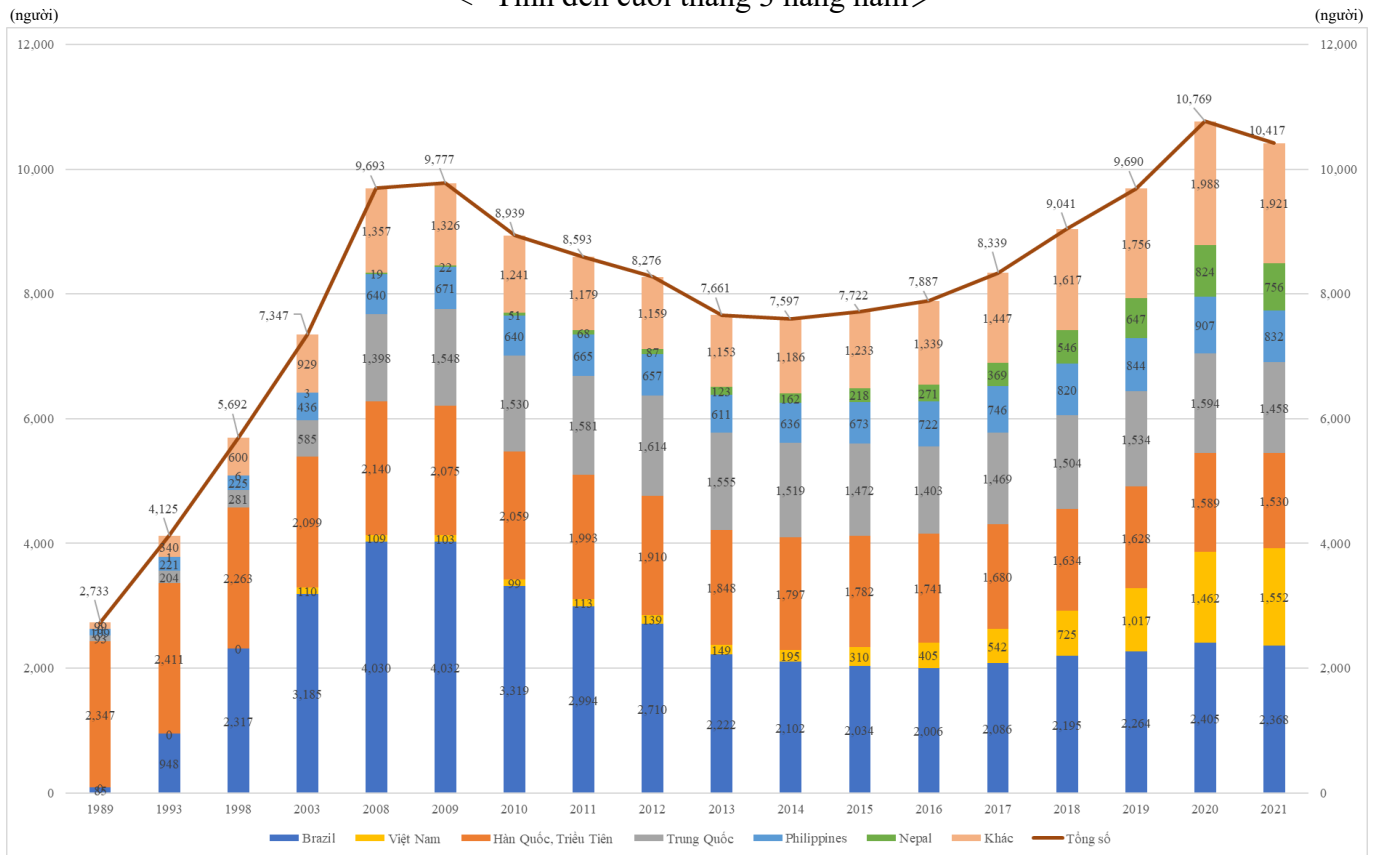
Tính đến cuối tháng 3 năm 2021, có 10.417 cư dân nước ngoài (từ 65 quốc gia) sống tại thành phố, trong đó khoảng 23% là công dân Brazil (2.368 người), tiếp theo là Việt Nam (1.552 người), Hàn Quốc và Triều Tiên (1.530 người), Trung Quốc (1.458 người), Philippines (832 người) và Nepal (756 người). [Biểu đồ 1] Ngoài ra, nhìn vào tỷ lệ cư dân nước ngoài trên tổng dân số của thành phố, có thể thấy thành phố này có tỷ lệ người nước ngoài khoảng 3,4%, trong khi đó tỷ lệ trung bình của toàn Nhật Bản là khoảng 2,2%.

Nhìn vào xu hướng thay đổi từ trước đến nay của cư dân nước ngoài trong thành phố, có thể thấy nhờ sự sửa đổi của Luật nhập cảnh vào năm 1990, những người gốc Nhật thế hệ thứ hai, thứ ba và gia đình của họ đã có thể dễ dàng nhập cảnh vào Nhật Bản bằng tư cách lưu trú "người định trú" mà không bị hạn chế về việc làm, v.v. Kết quả là, số lượng cư dân nước ngoài tại thành phố đã tăng mạnh từ 2.733 người vào cuối tháng 3 năm 1989 lên 9.777 người vào cuối tháng 3 năm 2009, trong đó chủ yếu là người gốc Nhật, đặc biệt là các cư dân nước ngoài có quốc tịch Brazil. Sau đó, số lượng cư dân nước ngoài chuyển sang chiều hướng giảm do cuộc khủng hoảng việc làm trầm trọng sau cú sốc Lehman và ảnh hưởng của trận đại thảm họa phía Đông Nhật Bản vào tháng 3 năm 2011, tuy nhiên số lượng đó đang có xu hướng tăng trở lại kể từ năm 2015.

Một trong những đặc trưng của những năm gần đây là sự gia tăng đáng kể của số lượng cư dân nước ngoài đến từ Việt Nam - chủ yếu là thực tập sinh kỹ năng và đến từ Nepal - chủ yếu là du học sinh. Nhìn vào tốc độ gia tăng của số lượng cư dân nước ngoài theo quốc tịch từ cuối tháng 3 năm 2016 đến cuối tháng 3 năm 2021, có thể thấy Việt Nam đã tăng khoảng 3,8 lần và Nepal đã tăng khoảng 2,8 lần.

[Biểu đồ 1] Xu hướng thay đổi số lượng cư dân nước ngoài ở thành phố Yokkaichi

< *Tính đến cuối tháng 3 hàng năm >

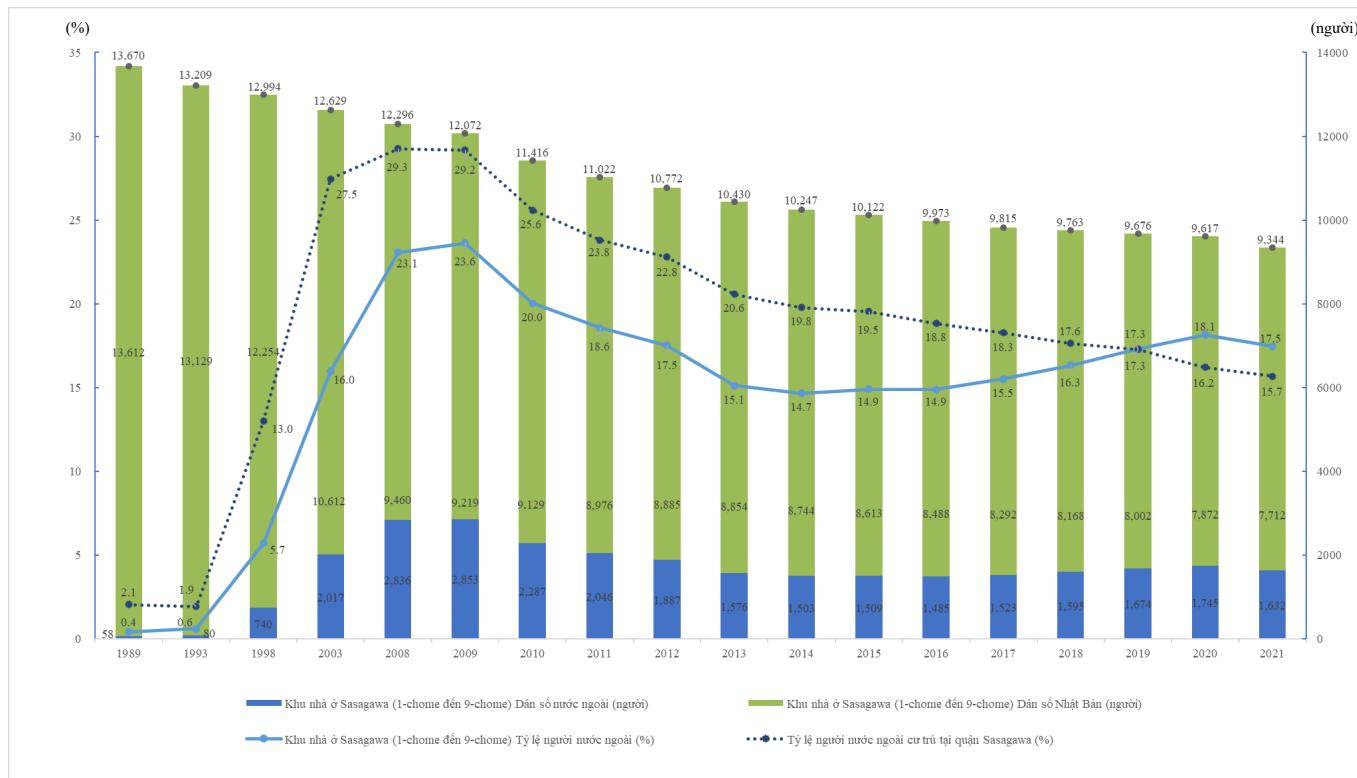


2. Xu hướng phân tán khu vực sinh sống của cư dân nước ngoài

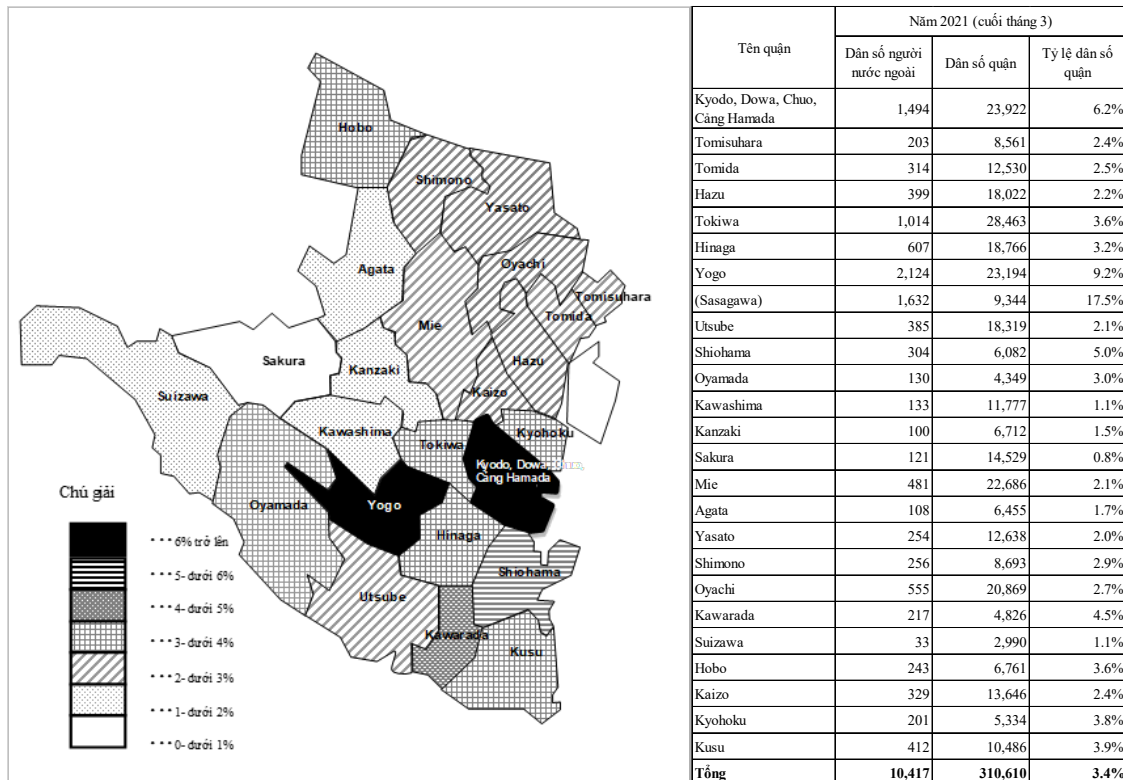
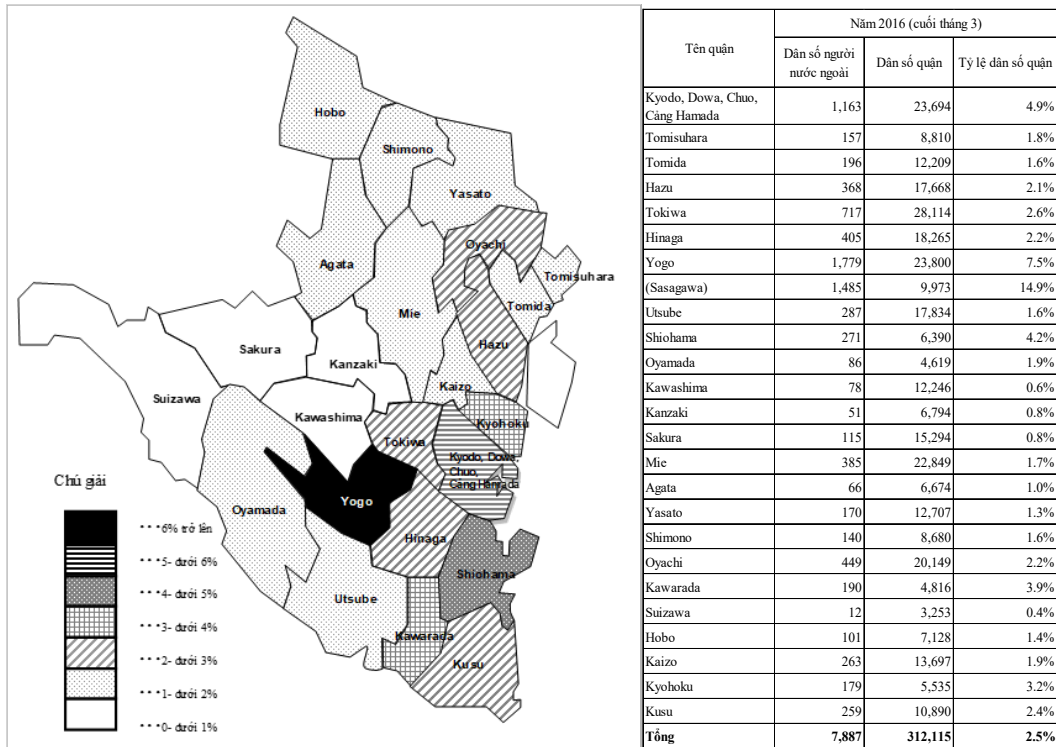
Một trong những đặc trưng của thành phố là trong các cư dân nước ngoài có khoảng 1.600 người tương đương hơn 15% đang sống tập trung ở quận Sasagawa* nằm trong khu vực Yogou. Nhìn vào xu hướng thay đổi về số lượng cư dân nước ngoài ở quận Sasagawa, có thể thấy số lượng này sau khi đạt đỉnh vào tháng 3 năm 2009 đã giảm xuống, và từ năm 2013 nó có xu hướng chững lại hoặc tăng nhẹ, tuy nhiên dân số của toàn khu vực bao gồm cả người Nhật đang giảm, vì vậy tỷ lệ cư dân nước ngoài trong tổng dân số đang tăng lên hàng năm. Tuy nhiên, nhìn vào xu hướng thay đổi về tỷ lệ người sinh sống ở quận Sasagawa trong số các cư dân nước ngoài của thành phố, có thể thấy tỷ lệ này có xu hướng giảm sau khi đạt đỉnh 29,3% vào tháng 3 năm 2008, và các khu vực sinh sống của cư dân nước ngoài đang bị phân tán. [Biểu đồ 2] Nhìn vào tỷ lệ cư dân nước ngoài trong tổng dân số phân theo quận năm 2021, có thể thấy tỷ lệ này ở tất cả các quận đều tăng so với năm 2016. [Biểu đồ 3]

*Sasagawa (1-chome đến 9-chome) là một vùng thuộc khu vực Yogou, và có nhiều cách gọi như là quận Sasagawa, Sasagawa-danchi hoặc Sasagawa, nhưng trong Đề án này nó sẽ được gọi là quận Sasagawa.

[Biểu đồ 2] Xu hướng thay đổi về số lượng cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài tại quận Sasagawa



[Biểu đồ 3] Phân bố cư dân nước ngoài theo quận



Chương 3: Khái niệm cơ bản về chung sống đa văn hóa

1. Chung sống đa văn hóa là gì?

Thành phố Yokkaichi đề ra triết lý cơ bản của chung sống đa văn hóa là việc "hiện thực hóa một xã hội nơi tất cả mọi người có thể công nhận và tôn trọng lẫn nhau, hỗ trợ lẫn nhau với tư cách là cư dân thành phố Yokkaichi bằng cách phát huy sự khác biệt về quốc tịch, dân tộc và văn hóa như những yếu tố tạo nên sự phong phú".

Văn hóa ở đây hiểu theo nghĩa rộng có nghĩa là tất cả mọi thứ liên quan đến cuộc sống của con người, cả những thứ hữu hình và vô hình được sinh ra từ cuộc sống hàng ngày của con người và từ quá trình tương tác với con người, nó bao hàm một phạm vi rất rộng từ nghệ thuật và học thuật cho đến văn hóa cuộc sống và tôn giáo, điển hình là các khuôn mẫu hành xử và giá trị quan được chia sẻ trong xã hội.

Xây dựng xã hội chung sống đa văn hóa góp phần hiện thực hóa một xã hội nơi mỗi cư dân có thể phát huy đầy đủ cá tính và năng lực của bản thân, sống một cách sôi động và là chính mình.

Trong bối cảnh tỷ lệ sinh giảm và dân số già đi, cư dân nước ngoài đang trở thành sự hiện diện đóng vai trò quan trọng trong cộng đồng. Tất cả các cư dân và doanh nghiệp cần chia sẻ nhận thức rằng cư dân nước ngoài không chỉ là cư dân tạm thời hay người lao động, mà còn là thành viên của cộng đồng địa phương, bình đẳng với cư dân Nhật Bản.

Về cơ bản, giống như cư dân Nhật Bản, cư dân nước ngoài cần tuân thủ luật pháp Nhật Bản, hoàn thành các nghĩa vụ của mình với tư cách là công dân, chẳng hạn như nộp thuế và có thể sử dụng các dịch vụ hành chính trong tất cả các khía cạnh của cuộc sống. Thành phố cần thúc đẩy các biện pháp mới hướng tới giải quyết các vấn đề liên quan đến chung sống đa văn hóa để mọi người cùng nhau hỗ trợ cộng đồng địa phương với tư cách là những thành viên bình đẳng trong cộng đồng địa phương.

2. Thách thức liên quan đến chung sống đa văn hóa tại thành phố

(1) Cải thiện và nâng cao khả năng hỗ trợ đa ngôn ngữ

Số lượng người nước ngoài tại thành phố đang tăng lên hàng năm, trong những năm gần đây đã có sự gia tăng đáng kể số lượng cư dân nước ngoài đến từ Việt Nam - chủ yếu là thực tập sinh kỹ năng và đến từ Nepal - chủ yếu là du học sinh. Ngoài ra, đối với tư cách lưu trú "Kỹ năng đặc định loại 2", chính phủ hiện đang xem xét sửa đổi chế độ theo hướng mở rộng thêm nhiều ngành nghề khác nhau thay vì chỉ tiếp nhận 2 ngành nghề như từ trước tới nay. Do đó, dự kiến số lượng cư dân nước ngoài có tư cách lưu trú Kỹ năng đặc định và gia đình của họ sẽ tăng mạnh trong tương lai.

Để cung cấp cho cư dân nước ngoài những thông tin về dịch vụ hành chính và các dịch vụ khác cần thiết cho cuộc sống hàng ngày, đảm bảo họ nhận được các dịch vụ một cách hợp lý, thành phố đang nỗ lực trong công tác hỗ trợ đa ngôn ngữ, chẳng hạn như bố trí nhân viên phiên dịch và biên dịch các thông báo, hồ sơ thủ tục khác nhau, trong đó phần lớn là hỗ trợ bằng tiếng Bồ Đào Nha và tiếng Tây Ban Nha cho các cư dân nước ngoài đến từ các nước Nam Mỹ. Thành phố cần cải thiện và nâng cao khả năng hỗ trợ cho cư dân nước ngoài đến từ các nước châu Á, điển hình là Việt Nam, đã gia tăng đáng kể trong những năm gần đây.

(2) Ứng phó với xu hướng phân tán khu vực sinh sống của cư dân nước ngoài

Trong những năm gần đây, khu vực sinh sống của cư dân nước ngoài có xu hướng phân tán, và số lượng cư dân nước ngoài đang gia tăng trên toàn thành phố, thay vì tập trung ở quận Sasagawa, nơi từ trước đến nay được định vị như một "khu vực mô hình chung sống đa văn hóa". Do đó, cần phải cải thiện và nâng cao biện pháp chung sống đa văn hóa ở cả những khu vực khác trên cơ sở tham khảo biện pháp tại các khu vực mô hình mà từ trước tới nay đã tập trung triển khai các chính sách.

Đặc trưng của quận Sasagawa là gần 90% cư dân nước ngoài đến từ Nam Mỹ, chủ yếu là người gốc Nhật đến từ Brazil, Peru và Bolivia. Trong quá trình thúc đẩy các biện pháp chung sống đa văn hóa ở các khu vực khác, cần lưu ý rằng thành phần cư dân nước ngoài ở đó khác với thành phần cư dân của quận Sasagawa.

(3) Cải thiện và nâng cao môi trường học tiếng Nhật

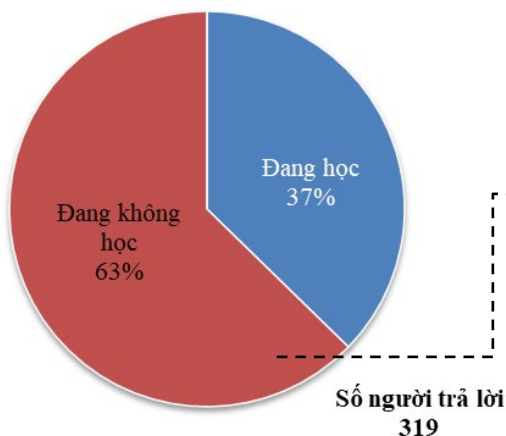
Vào tháng 6 năm 2019, "Luật khuyến khích giáo dục tiếng Nhật" đã được ban hành và thực thi, trong đó quy định chính quyền địa phương cần nỗ lực thực hiện các chính sách cần thiết để thúc đẩy giáo dục tiếng Nhật tùy theo tình hình của địa phương, có cân nhắc đến các chính sách của quốc gia.

Ngoài ra, theo một cuộc khảo sát về nhận thức của cư dân liên quan đến chung sống đa văn hóa được thực hiện vào tháng 3 năm 2021 (sau đây gọi là "Khảo sát cư dân"), khoảng 60% cư dân nước ngoài hiện không học tiếng Nhật đã trả lời rằng "Tôi muốn học tiếng Nhật". Về lý do tại sao hiện không học tiếng Nhật, nhiều người đã trả lời rằng "Vì tôi bận không có thời gian học tiếng Nhật", do đó thành phố cần cải thiện và nâng cao môi trường học tiếng Nhật cho cư dân nước ngoài, chẳng hạn như mở lớp học tiếng Nhật mới, thúc đẩy các biện pháp mới hỗ trợ việc học tiếng Nhật trong các doanh nghiệp. [Biểu đồ 4]

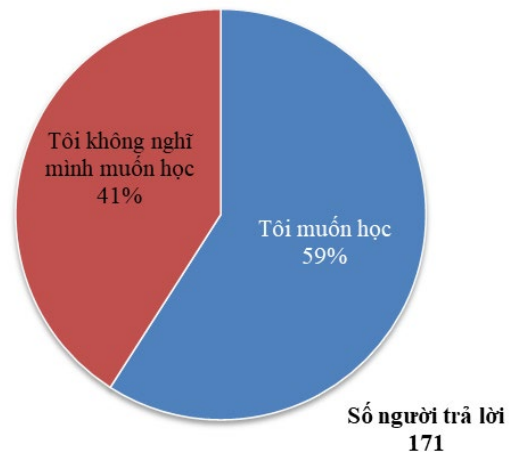
Ngoài ra, do sự đa dạng về tình hình học tiếng Nhật và nhu cầu học tiếng Nhật của các cư dân nước ngoài, nên cần phải cung cấp một môi trường học tiếng Nhật có tính đến yếu tố quốc tịch và tư cách lưu trú, đồng thời nâng cao nhận thức của cộng đồng.

[Biểu đồ 4] Tình hình học tiếng Nhật

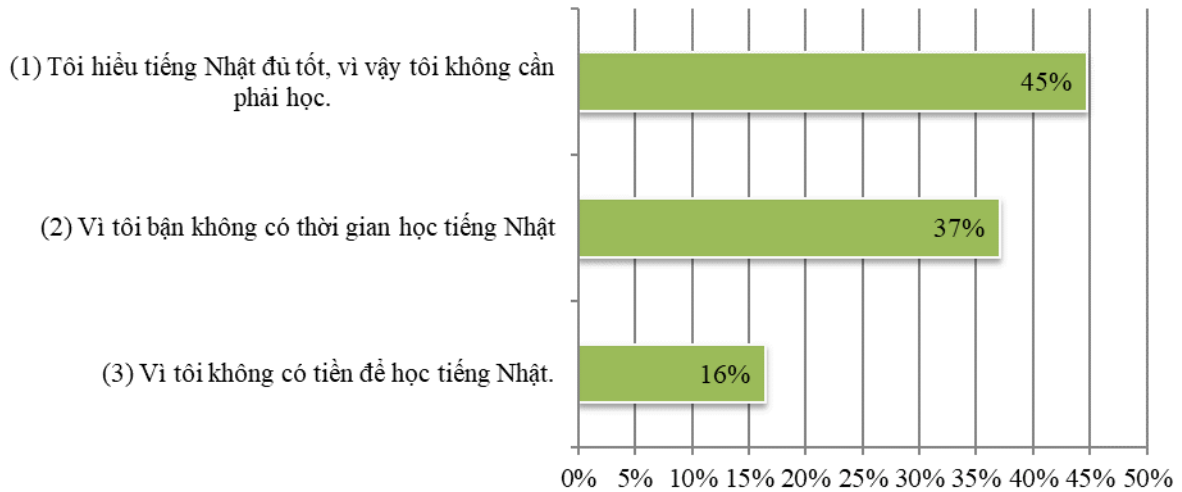
Câu 1: Hiện tại bạn có đang học tiếng Nhật không?



Câu 2: Bạn có muốn học tiếng Nhật không?



Câu 3: Hãy cho biết lý do hiện tại bạn không học tiếng Nhật.



(4) Thúc đẩy sự hiểu biết về chung sống đa văn hóa

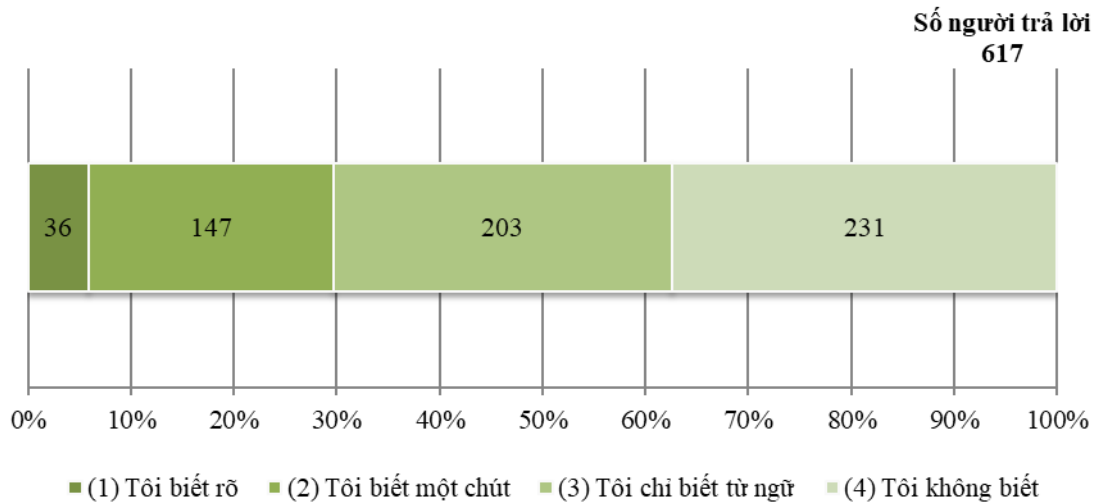
Trong Khảo sát cư dân, tỷ lệ cư dân Nhật Bản trả lời rằng "biết rõ" hoặc "biết một chút" về thuật ngữ và khái niệm "chung sống đa văn hóa" chỉ dừng lại ở 30%. [Biểu đồ 5]

Ngoài ra, liên quan đến vấn đề giao lưu giữa cư dân nước ngoài và cư dân Nhật Bản, khoảng 90% cư dân nước ngoài đã trả lời rằng "muốn gia tăng mối quan hệ với người Nhật", trong khi đó số lượng cư dân Nhật Bản trả lời rằng "muốn gia tăng mối quan hệ với cư dân nước ngoài" chỉ dừng lại ở hơn 40%. [Biểu đồ 6]

Để thúc đẩy chung sống đa văn hóa, không chỉ cư dân nước ngoài cần hiểu biết sâu sắc hơn về tiếng Nhật, văn hóa và cách cư xử của Nhật Bản, mà cư dân Nhật Bản cũng cần hiểu biết sâu sắc hơn về chung sống đa văn hóa. Vì vậy, ngoài việc nâng cao nhận thức về chung sống đa văn hóa thông qua nhiều cơ hội khác nhau, cần phải khuyến khích cư dân nước ngoài tham gia hội tự trị và các hoạt động cộng đồng, tạo cơ hội giao lưu giữa cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài trong khu vực, xây dựng "mối quan hệ gặp mặt" lẫn nhau.

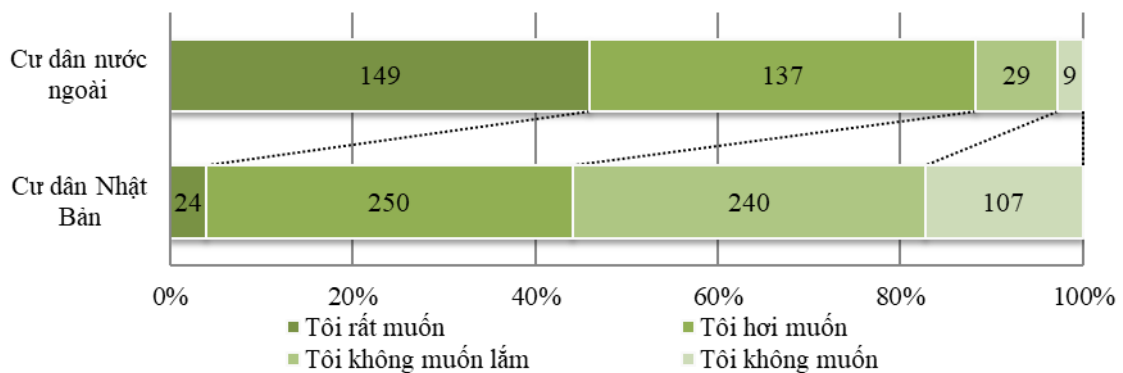
[Biểu đồ 5] Mức độ nhận biết về chung sống đa văn hóa (dành cho người Nhật)

Câu 4: Bạn biết về thuật ngữ và khái niệm "chung sống đa văn hóa" ở mức độ như thế nào?



[Biểu đồ 6] Về việc giao lưu giữa cư dân nước ngoài và cư dân Nhật Bản (dành cho người Nhật)

Câu 5: Trong tương lai, bạn có muốn gia tăng mối quan hệ với cư dân Nhật Bản (cư dân nước ngoài) không?

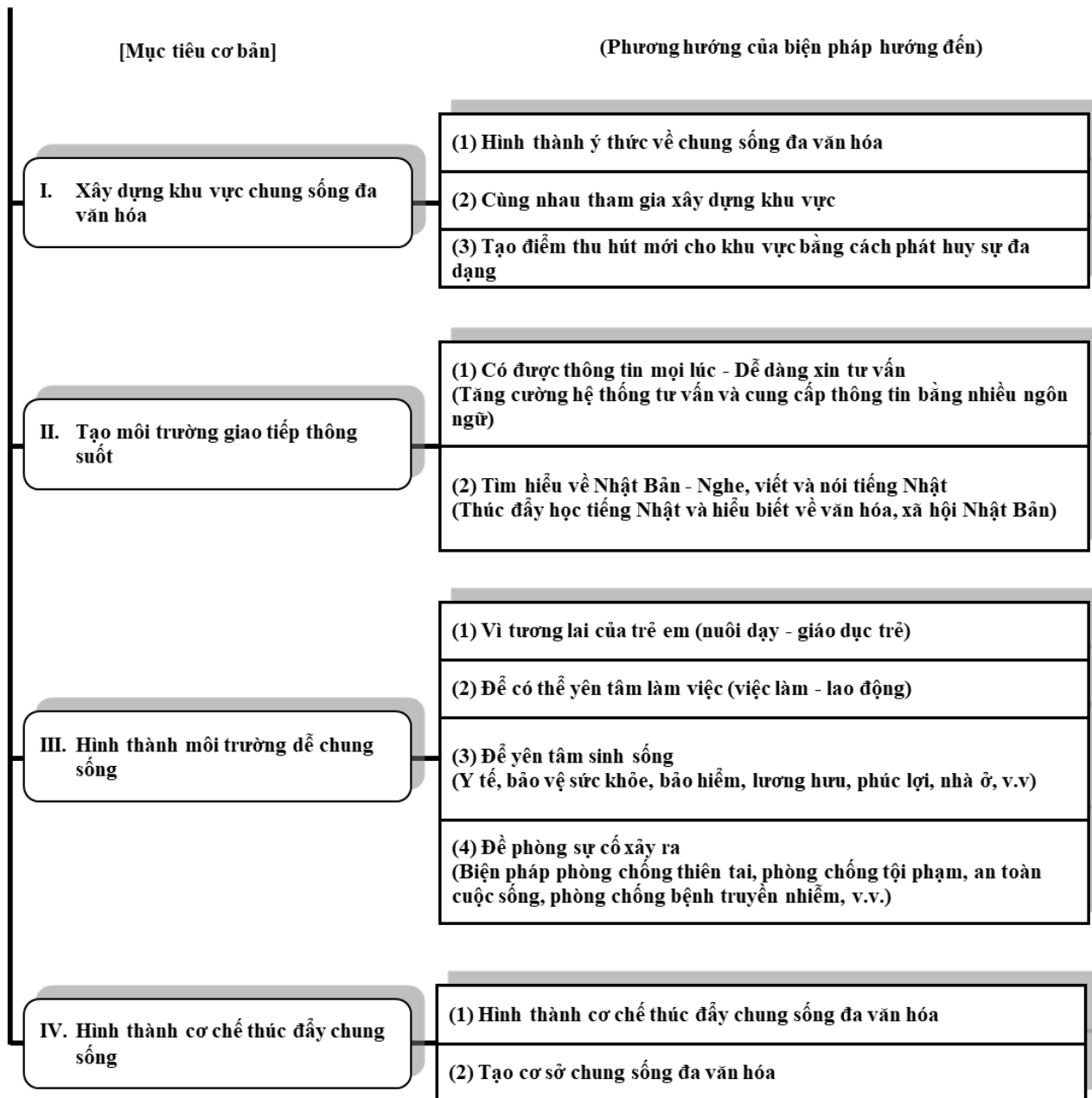


3. Triết lý cơ bản và mục tiêu cơ bản

Thành phố đã làm sáng tỏ 4 "mục tiêu cơ bản" trong quá trình thúc đẩy chung sống đa văn hóa, góp phần thực hiện các biện pháp mới trong tương lai dựa trên các triết lý cơ bản sau đây.

[Triết lý cơ bản]

Hiện thực hóa một xã hội nơi tất cả mọi người có thể công nhận và tôn trọng lẫn nhau, hỗ trợ lẫn nhau với tư cách là cư dân thành phố Yokkaichi bằng cách phát huy sự khác biệt về quốc tịch, dân tộc và văn hóa như những yếu tố tạo nên sự phong phú.



4. Thúc đẩy chung sống đa văn hóa

(1) Vai trò của cư dân

Cư dân đóng vai trò trung tâm trong việc chung sống đa văn hóa. “Các cư dân sống trong khu vực có thể giao tiếp với nhau và hiểu biết lẫn nhau” là bước đầu tiên để hiện thực hóa một xã hội chung sống đa văn hóa.

Tại cộng đồng địa phương, cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài cần nhìn nhận và tôn trọng sự khác biệt của nhau về quốc tịch, dân tộc, văn hóa, lối sống, đồng thời tuân thủ luật pháp và các quy tắc trong cuộc sống.

(2) Vai trò của thành phố

Dựa trên triết lý cơ bản và 4 mục tiêu cơ bản được đề ra ở trang trước, thành phố sẽ thực hiện nhiều dự án và hỗ trợ từ các góc độ sau để hướng tới hiện thực hóa một xã hội chung sống đa văn hóa.

- [1] Thúc đẩy xây dựng khu vực nơi các cư dân hiểu biết sâu sắc hơn về văn hóa của nhau và sự chung sống đa văn hóa, cùng nhau tham gia với tư cách là những thành viên bình đẳng.
- [2] Cung cấp thông tin cho cư dân nước ngoài bằng tiếng Nhật đơn giản và nhiều ngôn ngữ khác, hỗ trợ việc học tiếng Nhật và thúc đẩy sự hiểu biết của họ về văn hóa, xã hội Nhật Bản.
- [3] Cung cấp các dịch vụ hành chính thuận lợi cho cư dân nước ngoài
- [4] Hình thành cơ chế thúc đẩy chung sống đa văn hóa, v.v.

(3) Liên kết với các hội tự trị, tình nguyện viên, tổ chức phi lợi nhuận, doanh nghiệp, v.v.

Để thúc đẩy chung sống đa văn hóa, nhiều chủ thể khác nhau như hội tự trị - sự hiện diện gần gũi nhất với cư dân tại địa phương, các tổ chức tình nguyện đang hỗ trợ việc học tiếng Nhật, các tổ chức phi lợi nhuận sở hữu bí quyết về chung sống đa văn hóa và các doanh nghiệp có cư dân nước ngoài đang làm việc cần tích cực liên kết, hợp tác và trao đổi ý kiến với cơ quan hành chính và các tổ chức liên quan.

Ngoài ra, nhiều chủ thể khác nhau như cơ quan hành chính, cộng đồng địa phương và các tình nguyện viên đang liên kết với nhau để thúc đẩy chung sống đa văn hóa tại quận Sasagawa - nơi đã được định vị là một khu vực mô hình chung sống đa văn hóa. Để thúc đẩy các biện pháp mới về chung sống đa văn hóa ở cả những khu vực khác thì xây dựng cơ chế hợp tác như vậy là việc rất quan trọng.

Nhiều người phụ trách mang ý tưởng và kiến thức của họ lại với nhau và hợp tác lẫn nhau, qua đó làm sâu sắc thêm sự hiểu biết về chung sống đa văn hóa, góp phần thúc đẩy nhiều biện pháp mới.

5. Về mục tiêu của biện pháp mới

(1) Thiết lập mục tiêu của biện pháp mới

Thành phố đã đặt ra mục tiêu của biện pháp mới cho các mục tiêu cơ bản từ I đến III với vai trò là các mục tiêu hướng tới trong quá trình thúc đẩy các biện pháp mới về việc chung sống đa văn hóa.

(2) Giải thích về các chỉ số mục tiêu

Mục tiêu cơ bản	Hạng mục	Giá trị tiêu chuẩn	Giá trị mục tiêu	Giải thích chỉ số
I. Xây dựng khu vực chung sống đa văn hóa	Tỷ lệ người đã trả lời rằng "biết rõ" hoặc "biết một chút" về thuật ngữ và khái niệm "chung sống đa văn hóa" trong Khảo sát cư dân (dành cho cư dân Nhật Bản)	28.7% (Khảo sát nhận thức của cư dân năm 2020)	50.0% (Khảo sát nhận thức của cư dân năm 2025)	Để thúc đẩy chung sống đa văn hóa, không những cư dân nước ngoài cần hiểu biết sâu sắc hơn về tiếng Nhật, văn hóa và cách cư xử của Nhật Bản, mà cư dân Nhật Bản cũng cần hiểu biết sâu sắc hơn về chung sống đa văn hóa, vì vậy thành phố đã đặt mục tiêu tỷ lệ số người trả lời rằng "biết rõ" hoặc "biết một chút" về thuật ngữ "chung sống đa văn hóa" trong Khảo sát cư dân. Giá trị mục tiêu được thiết lập ở mức 50% để có một nửa cư dân hiểu về khái niệm chung sống đa văn hóa.
	Tỷ lệ số người đang tham gia các sự kiện tại địa phương như lễ hội, hoạt động dọn dẹp và diễn tập phòng chống thiên tai (những người đã trả lời rằng "đang tham gia" hoặc "thỉnh thoảng tham gia") trong Khảo sát cư dân (dành cho cư dân nước ngoài)	50.4% (Khảo sát nhận thức của cư dân năm 2020)	60.0% (Khảo sát nhận thức của cư dân năm 2025)	Để thúc đẩy chung sống đa văn hóa, quan trọng là phải có nhiều cư dân nước ngoài tham gia các hoạt động cộng đồng và giao lưu với cư dân Nhật Bản, vì vậy thành phố đã đặt mục tiêu tỷ lệ số người trả lời rằng "đang tham gia" hoặc "thỉnh thoảng tham gia" các sự kiện tại địa phương trong Khảo sát cư dân. Giá trị mục tiêu được thiết lập là 60,0% để vượt kết quả khảo sát năm 2020 là 50,4%.
II. Tạo môi trường giao tiếp thông suốt	Tỷ lệ các cơ sở kinh doanh hỗ trợ nhân viên nước ngoài học tiếng Nhật	32.3% (Khảo sát tình hình giáo dục tiếng Nhật của tỉnh Mie năm 2020)	40.0% (Khảo sát năm 2025 <Chưa xác định phương thức khảo sát>)	Để thúc đẩy chung sống đa văn hóa, cư dân nước ngoài cần phải học tiếng Nhật, chúng tôi đã thiết lập mục tiêu về tỷ lệ các cơ sở kinh doanh hỗ trợ nhân viên nước ngoài học tiếng Nhật để thúc đẩy biện pháp học tiếng Nhật trong các doanh nghiệp. Về giá trị mục tiêu, trong Khảo sát về tình hình giáo dục tiếng Nhật được thực hiện ở tỉnh Mie vào năm 2020, ở câu hỏi "Có bao nhiêu người tại cơ sở kinh doanh của bạn được cho là không đủ năng lực tiếng Nhật ở mức độ hội thoại hàng ngày?" có gần 40% cơ sở kinh doanh đã trả lời là "rất nhiều" hoặc "khoảng một nửa", vì vậy chúng tôi đã thiết lập giá trị mục tiêu là 40,0% để các cơ sở kinh doanh này nỗ lực hỗ trợ nhân viên người nước ngoài học tiếng Nhật.
3. Hình thành môi trường để chung sống	Tỷ lệ số người đã trả lời rằng muốn tiếp tục sống ở thành phố Yokkaichi trong Khảo sát cư dân (dành cho cư dân nước ngoài)	76.4% (Khảo sát nhận thức của cư dân năm 2020)	80.0% (Khảo sát nhận thức của cư dân năm 2025)	Trong mục tiêu cơ bản III "Hình thành môi trường để chung sống", thành phố đã đặt mục tiêu về tỷ lệ cư dân nước ngoài muốn tiếp tục sinh sống ở thành phố Yokkaichi. Do có một số cư dân nước ngoài mong muốn về nước trong tương lai, chúng tôi đã đặt giá trị mục tiêu là 80,0%, cao hơn một chút so với kết quả của Khảo sát cư dân năm 2020.

Chương 4: Biện pháp hướng tới chung sống đa văn hóa

Mục tiêu cơ bản I

Xây dựng khu vực chung sống đa văn hóa

Thúc đẩy hình thành nhận thức về chung sống đa văn hóa và xây dựng khu vực trong đó cư dân nước ngoài cũng tham gia cùng với cư dân Nhật Bản.

[Mục tiêu của biện pháp mới]

Hạng mục	Giá trị tiêu chuẩn	Giá trị mục tiêu
Tỷ lệ người đã trả lời rằng "biết rõ" hoặc "biết một chút" về thuật ngữ và khái niệm "chung sống đa văn hóa" trong Khảo sát cư dân (dành cho cư dân Nhật Bản)	28.7%	50.0%
Tỷ lệ số người đang tham gia các sự kiện tại địa phương như lễ hội, hoạt động dọn dẹp và diễn tập phòng chống thiên tai (những người đã trả lời rằng "đang tham gia" hoặc "thỉnh thoảng tham gia") trong Khảo sát cư dân (dành cho cư dân nước ngoài)	50.4%	60.0%

I - (1) Hình thành ý thức về chung sống đa văn hóa

☆Hình thành ý thức tôn trọng quyền con người của cư dân

Tôn trọng các quyền con người của mọi cư dân, không phân biệt quốc tịch hay dân tộc sẽ góp phần hiện thực hóa một xã hội dễ sống. Phải xóa bỏ hành động phân biệt đối xử và thành kiến đối với cư dân nước ngoài.

☆Tôn trọng sự đa dạng văn hóa và thúc đẩy sự hiểu biết về sự chung sống

Để thúc đẩy chung sống đa văn hóa, cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài cần hiểu sự khác biệt của nhau và có ý thức xây dựng mối quan hệ bình đẳng như một thành viên trong cùng một cộng đồng địa phương. Sự quan tâm và đáp ứng với tính đa dạng sẽ góp phần xây dựng một đô thị mà mọi công dân có hoàn cảnh và quan điểm khác nhau đều cảm thấy hài lòng.

☆Hình thành mối quan hệ gặp mặt giữa các cư dân

Để xây dựng khu vực chung sống đa văn hóa, điều quan trọng là cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài phải xây dựng "mối quan hệ gặp mặt" lẫn nhau một cách thường xuyên thông qua việc chào hỏi và cùng nhau tham gia nhiều sự kiện tại địa phương với tư cách là cư dân trong cùng khu vực. Hình thành "mối quan hệ gặp mặt" với các cư dân nước ngoài có nền tảng văn hóa đa dạng cũng sẽ góp phần giúp cộng đồng địa phương trở nên năng động hơn.

Biện pháp chính

Nâng cao nhận thức về chung sống đa văn hóa thông qua tổ chức các buổi hội thảo về chung sống đa văn hóa, v.v.

Với sự tham gia của cư dân như những tình nguyện viên, các lớp học tiếng Nhật được tổ chức ở nhiều nơi khác nhau trong thành phố, không chỉ là nơi để cư dân nước ngoài học tiếng Nhật mà còn là nơi giao lưu, xây dựng mối quan hệ gặp mặt lẫn nhau giữa cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài.

Hơn nữa, chúng tôi tổ chức các khóa học ngoại ngữ nhằm tạo cơ hội cho cư dân Nhật Bản tiếp xúc với các nền văn hóa nước ngoài và các khóa học tìm hiểu quốc tế, khóa học tìm hiểu văn hóa Nhật Bản nhằm giúp cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài hiểu biết nền văn hóa của nhau, đồng thời tạo cơ hội để làm sâu sắc thêm mối quan hệ giao lưu lẫn nhau và tình thân thiết.

Chúng tôi tạo cơ hội giao lưu giữa cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài tại địa phương, nỗ lực xây dựng "mối quan hệ gặp mặt" lẫn nhau, chẳng hạn như khuyến khích cư dân nước ngoài tham gia các sự kiện giao lưu do địa phương chủ trì, hay tổ chức các sự kiện liên quan đến chung sống đa văn hóa thông qua hợp tác với các cộng đồng người nước ngoài, v.v.

I - (2) Cùng nhau tham gia xây dựng khu vực

☆ Tìm kiếm và phát triển nguồn nhân lực thúc đẩy chung sống đa văn hóa

Cư dân đóng vai trò trung tâm trong việc chung sống đa văn hóa. Các tình nguyện viên tham gia hỗ trợ học tiếng Nhật và các dự án chung sống đa văn hóa còn là những người hỗ trợ đóng vai trò quan trọng trong việc kết nối cư dân nước ngoài và cư dân Nhật Bản trong quá trình thúc đẩy chung sống đa văn hóa tại địa phương, vì vậy chúng tôi sẽ đào tạo và hỗ trợ nhiều tình nguyện viên là cư dân, bao gồm cả những người có kinh nghiệm sống ở nước ngoài, v.v.

Ngoài ra, từ các cư dân nước ngoài chúng tôi sẽ tìm kiếm và phát triển nguồn nhân lực làm nòng cốt cho các hoạt động cộng đồng trong tương lai.

☆ Thúc đẩy xây dựng môi trường nơi cư dân nước ngoài có thể độc lập và đóng vai trò tích cực như một thành viên của cộng đồng địa phương.

Cư dân nước ngoài cũng tham gia nhiều hoạt động cộng đồng giống như cư dân Nhật Bản với tư cách là một cư dân bình thường sống trong cùng một khu vực, đóng vai trò tích cực như một người phụ trách của cộng đồng địa phương.

Hội tự trị đóng vai trò quan trọng có thể coi là nòng cốt trong việc xây dựng khu vực. Tuy nhiên, thực tế là nhiều cư dân nước ngoài không quen thuộc với các hội tự trị, chẳng hạn như ở đất nước của họ không có tổ chức tương tự. Do đó, chúng tôi sẽ cố gắng tạo ra một môi trường tại địa phương sao cho cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài có thể cùng tham gia các hoạt động cộng đồng và mọi cư dân đều phát huy được hết khả năng của mình, chẳng hạn như nâng cao nhận thức của cư dân nước ngoài về nội dung hoạt động và tầm quan trọng của hội tự trị.

☆ Xây dựng cơ chế cho phép cư dân nước ngoài được phản ánh ý kiến tại chính quyền thành phố

Chúng tôi sẽ thúc đẩy hình thành một cơ chế giúp tăng cường cơ hội lắng nghe trực tiếp ý kiến từ cư dân nước ngoài và phản ánh chúng trong nhiều hoạt động khác nhau, chẳng hạn tổ chức các buổi họp mặt thân mật có cư dân nước ngoài tham gia, trao đổi ý kiến và chia sẻ thông tin với cộng đồng người nước ngoài, v.v.

Biện pháp chính

Về việc phát triển nguồn nhân lực thúc đẩy chung sống đa văn hóa, chúng tôi tổ chức định kỳ các cuộc họp mạng lưới lớp học tiếng Nhật do các tình nguyện viên tổ chức ở nhiều nơi trong thành phố để tăng cường cơ hội trao đổi ý kiến và chia sẻ thông tin giữa các lớp học với mục đích thúc đẩy giao lưu và chia sẻ thông tin lẫn nhau giữa các tình nguyện viên là cư dân. Bên cạnh đó, chúng tôi nỗ lực tìm kiếm những tình nguyện viên mới và cung cấp cho họ môi trường hoạt động tích cực, cụ thể là đề nghị các cư dân biết nhiều ngôn ngữ và văn hóa chẳng hạn như cư dân Nhật Bản có kinh nghiệm sống ở nước ngoài hay cư dân nước ngoài am hiểu tiếng Nhật và văn hóa, xã hội Nhật Bản hợp tác trong việc hỗ trợ học tiếng Nhật và các khóa học về chung sống đa văn hóa, v.v.

Xuất phát từ nhu cầu truyền đạt thông tin một cách hiệu quả, chúng tôi cung cấp thông tin và nâng cao nhận thức về sự cần thiết của các hoạt động cộng đồng tại những buổi định hướng về cuộc sống dành cho cư dân nước ngoài được tổ chức tại Tầng 1 của tòa thị chính thành phố nhằm tăng cường cơ hội cho cư dân nước ngoài được tham gia vào các hoạt động cộng đồng.

Ngoài ra, chúng tôi khuyến khích cư dân nước ngoài tham gia các hội tự trị và các hoạt động cộng đồng thông qua các chuyến thăm hỏi từng hộ gia đình với sự hợp tác của hội tự trị, đồng thời kêu gọi các doanh nghiệp tuyển dụng cư dân nước ngoài hợp tác khuyến khích nhân viên người nước ngoài tham gia các hội tự trị và các hoạt động cộng đồng, v.v.

Là nơi trực tiếp lắng nghe ý kiến của cư dân nước ngoài, chúng tôi sẽ tiếp tục tổ chức các buổi họp mặt thân mật thúc đẩy chung sống đa văn hóa giữa các cư dân với sự tham gia của cả những cư dân nước ngoài để trao đổi ý kiến về những thách thức và biện pháp trong quá trình thúc đẩy chung sống đa văn hóa, đồng thời nắm bắt các cơ hội khác nhau để tích cực trao đổi ý kiến và chia sẻ thông tin với cộng đồng người nước ngoài.

Ngoài ra, chúng tôi sẽ tham khảo các "khóa huấn luyện người hỗ trợ xây dựng khu vực" đang được tổ chức tại quận Sasagawa để nỗ lực phát triển nguồn nhân lực nòng cốt trong số các cư dân nước ngoài nhằm phục vụ cho công tác xây dựng khu vực trong tương lai ở cả những quận khác.

I- (3) Tạo điểm thu hút mới cho khu vực bằng cách phát huy sự đa dạng

☆ Tạo điểm thu hút mới cho khu vực bằng cách phát huy sự đa dạng

Chúng tôi sẽ tích cực phát huy sự nhạy cảm quốc tế, khả năng ngôn ngữ, kiến thức và kỹ năng của cư dân nước ngoài để thúc đẩy sự năng động và tạo ra những điểm thu hút mới cho khu vực. Ngoài ra, du học sinh có tiềm năng trở thành những người chủ chốt trong việc xây dựng một khu vực chung sống đa văn hóa, vì vậy chúng tôi sẽ hợp tác với các trường đại học để tạo cơ hội giao lưu giữa du học sinh và người dân địa phương.

Biện pháp chính

Nhằm tạo điều kiện cho cư dân nước ngoài tham gia vào quá trình tạo sự năng động và điểm thu hút mới cho khu vực, chúng tôi sẽ hợp tác với các trường đại học trong việc khuyến khích du học sinh tham gia các hội tự trị và hoạt động cộng đồng, đồng thời cung cấp môi trường giao lưu giữa du học sinh và người dân địa phương.

Mục tiêu cơ bản II

Hình thành môi trường giao tiếp thông suốt

Chúng tôi cung cấp cho cư dân nước ngoài những thông tin về dịch vụ hành chính và các dịch vụ khác cần thiết cho cuộc sống hàng ngày, tư vấn về cuộc sống hàng ngày, thúc đẩy sự hiểu biết về văn hóa, xã hội Nhật Bản và hỗ trợ việc học tiếng Nhật.

[Mục tiêu của biện pháp mới]

Hạng mục	Giá trị tiêu chuẩn	Giá trị mục tiêu
Tỷ lệ các cơ sở kinh doanh hỗ trợ nhân viên nước ngoài học tiếng Nhật	32.3%	40.0%

* Các giá trị tiêu chuẩn được thiết lập dựa trên kết quả của cuộc Khảo sát về tình hình giáo dục tiếng Nhật do tỉnh Mie thực hiện vào năm 2020.

II-(1) Có được thông tin mọi lúc - Dễ dàng xin tư vấn

(Tăng cường hệ thống tư vấn và cung cấp thông tin bằng tiếng Nhật đơn giản và nhiều ngôn ngữ khác)

☆Cung cấp thông tin đáng tin cậy về dịch vụ hành chính và các dịch vụ khác cần thiết cho cuộc sống hàng ngày

Để ngăn tình trạng các cư dân nước ngoài không hiểu đầy đủ tiếng Nhật bị cô lập do rào cản ngôn ngữ và giúp họ cảm thấy yên tâm sinh sống trong cộng đồng địa phương, chúng tôi cung cấp những thông tin cần thiết cho cuộc sống hàng ngày bằng tiếng Nhật đơn giản* và nhiều ngôn ngữ khác.

☆ Hỗ trợ biên phiên dịch tại các quầy thủ tục hành chính và quầy tư vấn

Chúng tôi bố trí hợp lý nhân viên biên phiên dịch và các thiết bị đầu cuối dùng cho dịch vụ phiên dịch trực tuyến qua video để cung cấp cho cư dân nước ngoài thông tin hành chính và dịch vụ hành chính một cách đáng tin cậy giống với cư dân Nhật Bản tại các quầy tư vấn của tòa thị chính, v.v.

☆ Cung cấp quầy tư vấn cho cư dân nước ngoài

Cư dân nước ngoài phải đối mặt với nhiều rào cản khác nhau khi sinh sống ở Nhật Bản, chẳng hạn như sự khác biệt về ngôn ngữ, chế độ và văn hóa. Chúng tôi cung cấp quầy tư vấn để cư dân nước ngoài có thể thoải mái trao đổi về các vấn đề khó khăn và yên tâm sinh sống.

☆ Sử dụng công nghệ ICT và AI, v.v

Bằng cách tích cực sử dụng ICT và AI như các ứng dụng dịch đa ngôn ngữ, chúng tôi tạo ra môi trường giúp cư dân nước ngoài dễ dàng thu được những thông tin cần thiết.

Biện pháp chính

Đối với việc cung cấp thông tin bằng nhiều ngôn ngữ, chúng tôi cung cấp thông tin về các dịch vụ hành chính chủ yếu bằng tiếng Bồ Đào Nha tại buổi định hướng cuộc sống dành cho cư dân nước ngoài, và sẽ tạo nhiều phiên bản ngôn ngữ khác nhau cho trang web của thành phố, hỗ trợ đa ngôn ngữ cho tạp chí PR "Kouhou Yokkaichi" thông qua sử dụng ứng dụng.

Đối với việc hỗ trợ biên phiên dịch tại quầy thủ tục hành chính, chúng tôi bố trí nhân viên biên phiên dịch và các thiết bị đầu cuối dùng cho dịch vụ phiên dịch trực tuyến qua video tại tòa thị chính để hỗ trợ phiên dịch tại quầy của tòa thị chính và biên dịch các hồ sơ thủ tục và thông báo, v.v. Đối với công tác phiên dịch, chúng tôi thường xuyên đào tạo nhân viên phiên dịch và thúc đẩy những biện pháp giúp nhân viên dịch nắm được vai trò và trách nhiệm của một phiên dịch viên nhằm cung cấp phạm vi phiên dịch thích hợp cho cư dân nước ngoài dựa trên tài liệu "Hướng dẫn Phiên dịch" do thành phố xây dựng.

Mặt khác, ngôn ngữ và quốc tịch của cư dân nước ngoài sống trong thành phố rất đa dạng, có những trường hợp không thể hỗ trợ phiên dịch, vì vậy bên cạnh đào tạo tiếng Nhật đơn giản cho nhân viên tại quầy để nhân viên có thể giao tiếp với cư dân nước ngoài bằng tiếng Nhật đơn giản mà không cần phiên dịch viên, chúng tôi cũng sẽ phổ biến tiếng Nhật đơn giản tại địa phương để thúc đẩy giao tiếp giữa cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài.

Ngoài ra, tại trung tâm cư dân quận, chúng tôi tiếp nhận tư vấn về cuộc sống hàng ngày từ cư dân nước ngoài bằng cách bố trí nhân viên tư vấn sinh hoạt và dịch vụ phiên dịch trực tuyến qua video bằng thiết bị máy tính bảng, đồng thời phát hành tạp chí của quận trong đó hướng đến cả những cư dân nước ngoài, chẳng hạn như tờ "SENTA DAYORI".

Đối với quầy tư vấn dành cho người nước ngoài, tại Trung tâm giao lưu quốc tế thành phố Yokkaichi, nhân viên sẽ tư vấn cho cư dân nước ngoài về cuộc sống hàng ngày, còn luật sư hành

chính sẽ định kỳ thực hiện các cuộc tư vấn hành chính miễn phí về việc thay đổi và gia hạn tư cách cư trú, kết hôn và ly hôn, xin nhập quốc tịch, v.v. Hơn nữa, chúng tôi sẽ cố gắng công khai rộng rãi thông tin về các quầy tư vấn chuyên môn như trung tâm bình đẳng giới, trung tâm tư vấn trẻ em tại các buổi định hướng cuộc sống, các salon chung sống đa văn hóa và cộng đồng người nước ngoài để có thể tư vấn một cách phù hợp cho những cư dân nước ngoài cần được tư vấn khẩn cấp về bạo lực từ vợ/chồng (DV), v.v.

Trong quá trình tư vấn và cung cấp thông tin như vậy, bên cạnh nâng cao sự thuận tiện bằng cách sử dụng thiết bị ICT, chúng tôi sẽ cố gắng truyền tải thông tin kịp thời bằng cách sử dụng mạng xã hội, v.v.

* Tiếng Nhật đơn giản là tiếng Nhật dễ mà ai cũng có thể hiểu được, chẳng hạn như rút gọn câu và thay thế bằng những cách diễn đạt quen thuộc thường dùng trong cuộc sống hàng ngày.

II- (2) Tìm hiểu về Nhật Bản - Nghe, viết và nói tiếng Nhật

(Thúc đẩy học tiếng Nhật và hiểu biết về văn hóa, xã hội Nhật Bản)

☆Nâng cao nhận thức cho cư dân nước ngoài về việc học tiếng Nhật và cung cấp cơ hội học tiếng Nhật

Học tiếng Nhật là việc không thể thiếu để các cư dân nước ngoài có thể sống độc lập tại Nhật Bản. Ngoài ra, việc cư dân nước ngoài học tiếng Nhật cũng vô cùng quan trọng trong quá trình giao tiếp với cư dân Nhật Bản tại khu vực họ sinh sống. Chúng tôi sẽ hỗ trợ cư dân nước ngoài học tiếng Nhật để cư dân nước ngoài và cư dân Nhật Bản có thể tăng cường hiểu biết lẫn nhau và yên tâm sinh sống tại khu vực.

Ngoài ra, chúng tôi sẽ hỗ trợ nâng cao nhận thức bằng cách tổ chức những buổi thuyết trình dành cho các doanh nghiệp tuyển dụng người nước ngoài và tổ chức các lớp học tiếng Nhật kiểu mẫu tại các doanh nghiệp nhằm đẩy mạnh biện pháp hỗ trợ học tiếng Nhật dành cho nhân viên người nước ngoài trong doanh nghiệp và gia đình của họ, v.v.

☆Thúc đẩy sự hiểu biết của cư dân nước ngoài về văn hóa, xã hội Nhật Bản

Để cư dân nước ngoài có thể chung sống với cư dân Nhật Bản như những thành viên bình đẳng trong cộng đồng địa phương, ngoài việc học tiếng Nhật, họ cần phải hiểu đầy đủ về xã hội, văn hóa và lối sống của Nhật Bản, vì vậy chúng tôi sẽ thúc đẩy sự hiểu biết của cư dân nước ngoài về văn hóa và các quy tắc xã hội Nhật Bản, v.v.

☆Tăng cường hiểu biết lẫn nhau và giao lưu giữa cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài thông qua việc học tiếng Nhật

Đối với cư dân nước ngoài, các lớp học tiếng Nhật được tổ chức tại địa phương là một trong

những điểm tiếp xúc quan trọng với xã hội Nhật Bản ngoài công việc. Chúng tôi sẽ nỗ lực hơn nữa để các lớp học tiếng Nhật không chỉ là nơi học tiếng Nhật mà còn là nơi để cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài xây dựng "mối quan hệ gặp mặt" giao lưu và hiểu biết lẫn nhau.

Biện pháp chính

Về việc thúc đẩy việc học tiếng Nhật của cư dân nước ngoài, bên cạnh tổ chức các lớp học chung sống đa văn hóa tại Salon chung sống đa văn hóa và các câu lạc bộ tiếng Nhật tại Trung tâm giao lưu quốc tế thành phố Yokkaichi, chúng tôi sẽ hỗ trợ cung cấp tài liệu giảng dạy và địa điểm hoạt động cho các lớp học tiếng Nhật do các tình nguyện viên là cư dân phụ trách. Ngoài ra, chúng tôi sẽ thường xuyên tổ chức các cuộc họp mạng lưới tình nguyện viên học tiếng Nhật và đào tạo tình nguyện viên tiếng Nhật, đồng thời cố gắng tăng cường hỗ trợ học tiếng Nhật phù hợp với trình độ của người học.

Để thúc đẩy sự hiểu biết của cư dân nước ngoài về văn hóa, xã hội Nhật Bản, ngoài việc nâng cao hơn nữa nhận thức về sự cần thiết của việc học tiếng Nhật và các quy tắc sống ở Nhật Bản tại các buổi định hướng cuộc sống dành cho cư dân nước ngoài và các Salon chung sống đa văn hóa, chúng tôi sẽ tiếp tục tổ chức các khóa học tìm hiểu văn hóa Nhật Bản tại Trung tâm giao lưu quốc tế thành phố Yokkaichi, v.v.

Về việc thúc đẩy giao lưu giữa cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài thông qua việc học tiếng Nhật, chúng tôi sẽ cung cấp địa điểm giao lưu đa dạng giữa những người học tiếng Nhật và các tình nguyện viên bằng cách tổ chức các buổi giao lưu và buổi thuyết trình học tập tại các lớp học tiếng Nhật trong thành phố, v.v.

Mục tiêu cơ bản III

Mục tiêu cơ bản III: Hình thành môi trường dễ chung sống

Ngoài việc phổ biến rộng rãi thông tin về các hệ thống nuôi dạy trẻ, giáo dục, lao động, y tế, bảo vệ sức khỏe, bảo hiểm, lương hưu, phúc lợi, nhà ở, và cung cấp các dịch vụ hành chính thông suốt, chúng tôi sẽ nỗ lực nâng cao nhận thức về phòng chống thiên tai, v.v.

[Mục tiêu của biện pháp mới]

Hạng mục	Giá trị tiêu chuẩn	Giá trị mục tiêu
Tỷ lệ số người đã trả lời rằng muốn tiếp tục sống ở thành phố Yokkaichi trong Khảo sát cư dân (dành cho cư dân nước ngoài)	76.4%	80.0%

III- (1) Vì tương lai của trẻ em (nuôi dạy - giáo dục trẻ)

☆Hỗ trợ trẻ em trong giai đoạn sơ sinh và thơ ấu

Đối với trẻ em có nguồn gốc nước ngoài* 1 ở giai đoạn sơ sinh và thơ ấu, cơ hội tiếp xúc với tiếng Nhật và văn hóa, phong tục Nhật Bản là vô cùng quan trọng. Tại các nhà trẻ và trường mẫu giáo, chúng tôi sẽ thúc đẩy các biện pháp để trẻ em có nguồn gốc nước ngoài và phụ huynh có thể học tiếng Nhật, lối sống và hệ thống giáo dục của Nhật Bản.

☆Hỗ trợ đi học, v.v.

Bất kể quốc tịch nào, tất cả trẻ em đều cần một môi trường để có thể lớn lên khỏe mạnh và có hy vọng vào tương lai. Thành phố đảm bảo rằng trẻ em có quốc tịch nước ngoài *2 có cơ hội tiếp nhận giáo dục giống như trẻ em Nhật Bản tại các trường tiểu học và trung học cơ sở của thành phố.

Chúng tôi sẽ đẩy mạnh các biện pháp mới để nâng cao nhận thức của trẻ em có quốc tịch nước ngoài và người giám hộ về việc đi học, giúp trẻ em và phụ huynh hiểu sâu hơn về tầm quan trọng của giáo dục và hệ thống giáo dục Nhật Bản, v.v.

Mặt khác, có những trường học người nước ngoài trong thành phố được công nhận là trường khác (kakushu gakkou), và có những trẻ đến trường để tiếp nhận giáo dục bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của mình, vì vậy chúng tôi cung cấp hỗ trợ nhằm nâng cao môi trường giáo dục cho trẻ em. Những trường này cũng tổ chức hoạt động giao lưu với các trường học của Nhật Bản và địa phương, góp phần thúc đẩy chung sống đa văn hóa trong cộng đồng địa phương.

☆Hỗ trợ học tiếng Nhật, các môn học khác ở trường và tạo dựng sự nghiệp

Để trẻ em có nguồn gốc nước ngoài có thể tìm được việc làm ổn định ở xã hội Nhật Bản trong tương lai và định cư như những công dân độc lập về xã hội và kinh tế, điều quan trọng là phải tạo dựng được sự nghiệp trong xã hội Nhật Bản. Vì vậy, sau khi hoàn thành chương trình giáo dục bắt buộc, các trường tiểu học và trung học cơ sở sẽ áp dụng các biện pháp hỗ trợ học tiếng Nhật và các môn học khác để trẻ có thể học tiếp lên cao hơn, đồng thời đẩy mạnh biện pháp cung cấp thông tin về học lên cao và nghề nghiệp trong tương lai để trẻ có thể bắt đầu cuộc sống học đường với các mục tiêu ngay từ giai đoạn sớm.

☆Hỗ trợ học tập và tạo nơi sinh hoạt sau giờ học

Đối với trẻ cần được dạy tiếng Nhật sau giờ học, bên cạnh hỗ trợ học tiếng Nhật và tạo thói quen học tập, chúng tôi thúc đẩy sự hiểu biết của trẻ về văn hóa, xã hội Nhật Bản, cung cấp môi trường để trẻ em Nhật Bản và trẻ em có nguồn gốc nước ngoài có thể giao lưu và tương tác với nhau.

☆Cần nhắc đến trẻ em có nền tảng tôn giáo và văn hóa khác nhau

Cư dân nước ngoài từ hơn 60 quốc gia đang sinh sống tại thành phố này, họ có tôn giáo và nền tảng văn hóa đa dạng, lối sống cũng khác nhau, vì vậy cần phải cân nhắc đến trẻ em có tôn giáo và

nền tảng văn hóa khác nhau. Do đó, chúng tôi sẽ hợp tác với phụ huynh để tạo ra một môi trường giúp trẻ em với tôn giáo và nền tảng văn hóa khác nhau có thể yên tâm sinh sống, chẳng hạn như áp dụng tiêu chuẩn halal cho suất ăn ở nhà trẻ, v.v.

*1 Trẻ em có nguồn gốc nước ngoài = Trẻ em có cha và/hoặc mẹ đến từ nước ngoài, không phân biệt quốc tịch.

*2 Trẻ em có quốc tịch nước ngoài = trẻ em không mang quốc tịch Nhật Bản.

Biện pháp chính

Đối với trẻ em trong giai đoạn sơ sinh và thơ ấu, chúng tôi sẽ cố gắng tạo điều kiện thuận lợi cho việc giao tiếp với trẻ em và phụ huynh, tăng cường cung cấp thông tin về nuôi dạy trẻ bằng cách bố trí nhân viên phiên dịch tại những nhà trẻ có nhiều trẻ em có nguồn gốc nước ngoài để phiên dịch và biên dịch các văn bản thông báo, v.v.

Về việc khuyến khích trẻ em có quốc tịch nước ngoài đi học, ban giáo dục trường học, ban cư dân, ban sức khỏe và phúc lợi trẻ em và các bộ phận phụ trách đăng ký cư trú và trợ cấp trẻ em sẽ phối hợp để nắm bắt tình hình những trẻ hiện không đi học và nỗ lực khuyến khích trẻ đi học.

Ở các trường mẫu giáo, trường tiểu học và trung học cơ sở, chúng tôi bố trí các giáo viên hướng dẫn thích ứng để hỗ trợ việc thích ứng với cuộc sống học đường, tiếp thu tiếng Nhật và học các môn học khác đối với những trẻ cần được dạy tiếng Nhật trên cơ sở tôn trọng ngôn ngữ và văn hóa mẹ đẻ - bản sắc riêng của trẻ em có nguồn gốc nước ngoài, đồng thời tổ chức các khóa học hướng dẫn học lên cao và thiết kế sự nghiệp để tăng cường cung cấp thông tin về việc học lên cao và nghề nghiệp trong tương lai. Ngoài ra, đối với những thanh thiếu niên có nguồn gốc nước ngoài không học tiếp lên hoặc đi làm sau khi tốt nghiệp trung học cơ sở, chúng tôi sẽ thúc đẩy các biện pháp với sự hợp tác của những tổ chức liên quan để có thể cung cấp hỗ trợ mang tính chuyên môn theo từng lượt tư vấn về việc học lên cao hay tìm việc làm, v.v.

Ngoài ra, chúng tôi hỗ trợ tổ chức các lớp học dành cho trẻ em, trong đó hướng đến đối tượng trẻ em cần được dạy tiếng Nhật, trẻ em chưa có môi trường học tập tại nhà nhằm nâng cao trình độ tiếng Nhật và hình thành thói quen học tập của các em.

Chúng tôi quan tâm đến những trẻ có tôn giáo, nền tảng văn hóa khác nhau và áp dụng tiêu chuẩn halal cho các suất ăn tại nhà trẻ, chẳng hạn như loại bỏ một số thực phẩm và sử dụng gia vị thay thế, hợp tác với phụ huynh để cung cấp những suất ăn tôn trọng sự khác biệt về tôn giáo và nền tảng văn hóa, cụ thể như cung cấp thông tin về các thành phần được sử dụng trong suất ăn ở cả trường mẫu giáo và trường tiểu học, trung học cơ sở, v.v. Ngoài ra, chúng tôi sẽ giúp trẻ em hiểu sâu sắc hơn về sự khác biệt giữa văn hóa Nhật Bản và văn hóa nước ngoài thông qua các hoạt động tìm hiểu về trang phục, thức ăn, nhà ở và lối sống của nước ngoài cũng như trải nghiệm các trò chơi và điệu múa nước ngoài.

III- (2) Để có thể yên tâm làm việc (việc làm - lao động)

☆ Hỗ trợ môi trường làm việc cho cư dân nước ngoài

Để cư dân nước ngoài có thể tham gia vào cộng đồng địa phương cùng với cư dân Nhật Bản như những thành viên bình đẳng thì họ cần phải ổn định cuộc sống. Để giúp cư dân nước ngoài có được việc làm ổn định, chúng tôi sẽ thực hiện biện pháp hợp tác với các tổ chức liên quan, điển hình như Văn phòng An ninh Việc làm Công cộng (Hello Work), cũng như hỗ trợ việc học tiếng Nhật của nhân viên người nước ngoài tại các doanh nghiệp và hợp tác, hỗ trợ thực hiện các hoạt động thúc đẩy sự hiểu biết về văn hóa, xã hội Nhật Bản.

Ngoài ra, chúng tôi sẽ cố gắng tạo ra một môi trường giúp cư dân nước ngoài có thể đóng vai trò tích cực như một nguồn nhân lực toàn cầu kết nối khu vực và thế giới.

☆ Thúc đẩy việc làm tại địa phương cho du học sinh

Du học sinh là nguồn nhân lực quý báu, có tiềm năng trở thành những người chủ chốt trong việc xây dựng khu vực chung sống đa văn hóa thông qua việc trang bị kiến thức chuyên môn cao và khả năng tiếng Nhật, cũng như hiểu biết sâu sắc về cộng đồng địa phương, vì vậy chúng tôi sẽ hợp tác với Văn phòng An ninh Việc làm Công cộng và các doanh nghiệp, trường đại học nhằm đảm bảo nguồn nhân lực nước ngoài tại các doanh nghiệp và thúc đẩy du học sinh làm việc tại các doanh nghiệp địa phương.

Biện pháp chính

Chúng tôi sẽ thường xuyên chia sẻ thông tin và trao đổi ý kiến với các tổ chức liên quan như Văn phòng An ninh Việc làm Công cộng thành phố Yokkaichi, Văn phòng Thanh tra Tiêu chuẩn Lao động thành phố Yokkaichi, Cục Lao động Mie về tình hình việc làm của cư dân nước ngoài.

Học tiếng Nhật là việc vô cùng quan trọng đối với cư dân nước ngoài để có được việc làm ổn định, vì vậy chúng tôi sẽ tổ chức các lớp học tiếng Nhật hữu ích cho công việc. Ngoài ra, chúng tôi sẽ hợp tác với tỉnh Mie và các thành phố, thị trấn lân cận để đến thăm các doanh nghiệp nơi cư dân nước ngoài làm việc nhằm tìm kiếm sự hiểu biết và hợp tác hơn nữa từ các doanh nghiệp trong công tác thúc đẩy việc học tiếng Nhật của các nhân viên người nước ngoài và gia đình của họ.

Hơn nữa, thông qua Ban liên lạc doanh nghiệp nâng cao nhận thức về nhân quyền*, chúng tôi sẽ nâng cao nhận thức và kêu gọi rộng rãi hơn về việc tuyển dụng cư dân nước ngoài một cách thích hợp và thúc đẩy sự thích nghi với xã hội Nhật Bản, chẳng hạn như kêu gọi các doanh nghiệp tham gia các buổi hội thảo về chung sống đa văn hóa.

Ngoài ra, chúng tôi hợp tác với tỉnh Mie, các trường đại học, doanh nghiệp, Phòng Thương mại và Công nghiệp, Văn phòng An ninh Việc làm Công cộng để nỗ lực thúc đẩy hoạt động tìm kiếm việc làm tại địa phương của du học sinh người nước ngoài, chẳng hạn như tổ chức hội thảo tiếp nhận nguồn nhân lực nước ngoài và các buổi tư vấn việc làm cho du học sinh, v.v.

*Ban liên lạc doanh nghiệp nâng cao nhận thức về nhân quyền

Các doanh nghiệp đang hợp tác lẫn nhau để thực hiện các hoạt động nâng cao nhận thức dựa trên quan điểm của doanh nghiệp nhằm nâng cao hiểu biết và nhận thức đúng đắn về các vấn đề nhân quyền và xóa bỏ tất cả các hình thức phân biệt đối xử như phân biệt chủng tộc, phân biệt đối xử với người khuyết tật, phân biệt đối xử với người nước ngoài và phân biệt đối xử với phụ nữ, v.v.

III- (3) Để yên tâm sinh sống

(Y tế, bảo vệ sức khỏe, bảo hiểm, lương hưu, phúc lợi, nhà ở, v.v)

☆ Cung cấp thông tin về các hệ thống khác nhau liên quan đến cuộc sống hàng ngày bằng tiếng Nhật đơn giản và nhiều ngôn ngữ khác

Để cư dân nước ngoài có thể yên tâm sinh sống, chúng tôi sẽ phổ biến rộng rãi thông tin về các hệ thống khác nhau và cung cấp thông tin bằng tiếng Nhật đơn giản và nhiều ngôn ngữ khác.

☆ Hỗ trợ và thực hiện thủ tục phù hợp theo nội dung tư vấn tại quầy, v.v

Để sự khác biệt về ngôn ngữ, chế độ, văn hóa không trở thành rào cản trong quá trình cung cấp dịch vụ hành chính, chúng tôi sẽ hỗ trợ và thực hiện các thủ tục phù hợp theo nội dung tư vấn tại quầy của các bộ phận thuộc tòa thị chính, v.v.

☆ Sử dụng công nghệ ICT và AI, v.v (đăng lại)

Bằng cách tích cực sử dụng ICT và AI như các ứng dụng dịch đa ngôn ngữ, chúng tôi tạo ra môi trường giúp cư dân nước ngoài dễ dàng thu được những thông tin cần thiết.

Biện pháp chính

Đối với các hệ thống khác nhau liên quan đến cuộc sống như y tế, bảo vệ sức khỏe, bảo hiểm, lương hưu, phúc lợi, chúng tôi sẽ hỗ trợ và thực hiện các thủ tục phù hợp theo nội dung tư vấn bằng cách tạo nhiều phiên bản ngôn ngữ cho các thông báo và hồ sơ thủ tục từ thành phố Yokkaichi, hỗ trợ phiên dịch tại quầy thủ tục khi cần thiết để cư dân nước ngoài được tiếp nhận các dịch vụ hành chính và dịch vụ khác cần thiết trong cuộc sống một cách hợp lý giống như cư dân Nhật Bản.

Trong quá trình đa ngôn ngữ hóa các thông báo và hỗ trợ tại quầy như vậy, ngoài việc nỗ lực cải thiện sự thuận tiện thông qua sử dụng thiết bị ICT, chúng tôi sẽ cố gắng truyền tải thông tin kịp thời bằng cách sử dụng mạng xã hội, v.v.

Ngoài ra, về vấn đề nhà ở, để hỗ trợ cư dân nước ngoài hay người khuyết tật, người cao tuổi chuyển vào nhà cho thuê tư nhân một cách suôn sẻ, chúng tôi sẽ tiếp tục phối hợp với tỉnh Mie, các tổ chức phi lợi nhuận liên quan, các nhà môi giới bất động sản nỗ lực tổ chức các buổi tư

vấn về nhà cho thuê tư nhân thông qua Ban liên lạc hỗ trợ nhà ở tỉnh Mie mà thành phố Yokkaichi cũng đang tham gia.

III-(4) Đề phòng sự cố xảy ra

(Biện pháp phòng chống thiên tai, phòng chống tội phạm, an toàn cuộc sống, phòng chống bệnh truyền nhiễm, v.v.)

☆Cung cấp cho cư dân nước ngoài các biện pháp phòng chống thiên tai, phòng chống tội phạm, an toàn cuộc sống, kiểm soát bệnh truyền nhiễm, v.v.

Nếu phát sinh những trận động đất có thể xảy ra bất cứ lúc nào như động đất Tokai, động đất Tonankai và Nankai thì thành phố Yokkaichi và khu vực lân cận cũng được dự báo sẽ chịu thiệt hại lớn.

Có nhiều cư dân nước ngoài chưa từng trải qua một trận động đất quy mô lớn, vì vậy chúng tôi sẽ nâng cao nhận thức của họ về phòng chống thảm họa bằng việc phổ biến kiến thức về thảm họa và khuyến khích họ tham gia các cuộc diễn tập phòng chống thảm họa để cư dân nước ngoài có thể hành động một cách thích hợp khi xảy ra thiên tai.

Ngoài ra, chúng tôi sẽ thúc đẩy xây dựng một hệ thống cung cấp thông tin bằng tiếng Nhật đơn giản và nhiều ngôn ngữ khác để cư dân nước ngoài có được thông tin cần thiết một cách thích hợp trong trường hợp xảy ra thảm họa hoặc bệnh truyền nhiễm, v.v.

Hơn nữa, chúng tôi sẽ hợp tác với địa phương và cảnh sát để nâng cao nhận thức của cư dân nước ngoài về phòng chống tội phạm và tai nạn, khuyến khích họ tham gia các hoạt động phòng chống tội phạm, đồng thời nỗ lực phổ biến và nâng cao nhận thức về sự an toàn và yên tâm trong cuộc sống, chẳng hạn như thực hành an toàn giao thông, các vấn đề của người tiêu dùng, v.v.

Biện pháp chính

Để cư dân nước ngoài học hỏi kiến thức về thảm họa và tầm quan trọng của sự hỗ trợ lẫn nhau, chúng tôi sẽ phối hợp, cộng tác với cộng đồng người nước ngoài để tổ chức các buổi hội thảo về phòng chống thiên tai. Ngoài ra, các điều phối viên chung sống đa văn hóa sẽ đến thăm hỏi từng hộ gia đình để nỗ lực nâng cao nhận thức về sự cần thiết của việc xây dựng mối quan hệ gặp mặt với các cư dân địa phương (chẳng hạn như tham gia hội tự trị, v.v) trong việc hỗ trợ lẫn nhau khi xảy ra thiên tai.

Ngoài ra, để ngăn tình trạng cư dân nước ngoài bị cô lập do không thể thu thập thông tin cần thiết khi xảy ra thảm họa hoặc bệnh truyền nhiễm thì cần phải nỗ lực hơn nữa, vì vậy chúng tôi sẽ xây dựng cơ chế hỗ trợ thông tin bằng nhiều ngôn ngữ, chẳng hạn như phân phát sổ tay phòng chống thiên tai/hướng dẫn trong trường hợp khẩn cấp bằng tiếng nước ngoài và gửi email thông tin phòng chống thiên tai bằng tiếng Nhật đơn giản.

Ngoài ra, khi xảy ra thảm họa, ngoài vấn đề ngôn ngữ, cần phải quan tâm đến cư dân nước

ngoài với những tôn giáo và nền tảng văn hóa khác nhau ở các yếu tố như bữa ăn và lễ bái tại các nơi lánh nạn, v.v. Do đó, chúng tôi sẽ nâng cao hiểu biết của cư dân về sự khác biệt trong tôn giáo và nền tảng văn hóa, đồng thời nâng cao nhận thức về tầm quan trọng của việc cư dân nước ngoài tự dự trữ những thứ mình cần và nỗ lực tạo ra môi trường giúp cư dân nước ngoài có thể yên tâm sinh hoạt khi lánh nạn.

Mặt khác, đối với vấn đề phòng chống tội phạm và an toàn cuộc sống, ngoài địa phương và cảnh sát, chúng tôi còn hợp tác với cộng đồng người nước ngoài để nỗ lực nâng cao nhận thức về phòng chống tội phạm và an toàn giao thông, phổ biến thông tin về an toàn và yên tâm trong cuộc sống hàng ngày bằng cách tổ chức các khóa học tận nơi, v.v.

Mục tiêu cơ bản IV

Hình thành cơ chế thúc đẩy chung sống

Để thúc đẩy chung sống đa văn hóa, ngoài việc hoàn thiện các cơ chế tại thành phố và thúc đẩy những biện pháp toàn diện, chúng tôi sẽ phối hợp với các tổ chức liên quan như Hội nghị các thành phố tập trung nhiều người nước ngoài để kêu gọi chính phủ cải thiện các hệ thống trên toàn quốc, v.v.

IV-(1): Hình thành cơ chế thúc đẩy chung sống đa văn hóa

☆Xây dựng cơ chế tại thành phố và thúc đẩy những biện pháp toàn diện

Để thúc đẩy chung sống đa văn hóa, chúng tôi sẽ xây dựng cơ chế tại thành phố, đẩy mạnh các biện pháp liên bộ phận, lắng nghe ý kiến của người dân, đồng thời hợp tác với các tổ chức liên quan để xúc tiến những biện pháp toàn diện.

☆Kêu gọi chính phủ cải thiện các hệ thống, v.v.

Đối với những trường hợp cần thiết phải cải tiến hệ thống trên toàn quốc hoặc sửa đổi luật, nếu chỉ dựa vào biện pháp của chính quyền địa phương thì sẽ có phần hạn chế, vì vậy chúng tôi sẽ hợp tác với cả các chính quyền địa phương khác để tích cực kêu gọi sự vào cuộc của chính quyền cấp quốc gia, cấp tỉnh và cộng đồng doanh nghiệp, v.v.

Biện pháp chính

Chúng tôi sẽ thực hiện các biện pháp liên bộ phận để thúc đẩy chung sống đa văn hóa tại thành phố Yokkaichi, đồng thời xây dựng một cơ chế trong đó “Trụ sở thúc đẩy chung sống đa văn hóa thành phố Yokkaichi” sẽ đóng vai trò nòng cốt để thực hiện các biện pháp toàn diện nhằm lắng nghe ý kiến của cư dân, trao đổi ý kiến và chia sẻ thông tin với các tổ chức liên quan, v.v.

Mặt khác, đối với việc cải thiện hệ thống trên toàn quốc mà chỉ với biện pháp của thành phố Yokkaichi sẽ không thể giải quyết hoàn toàn, chẳng hạn như việc thiết lập các chương trình giáo dục tiếng Nhật cấp quốc gia, việc thiết kế hệ thống hỗ trợ học tiếng Nhật với sự hợp tác, hỗ trợ

lẫn nhau của chính quyền địa phương, tổ chức phi lợi nhuận, người dân địa phương, doanh nghiệp, công tác ổn định việc làm cho cư dân nước ngoài và tăng cường hỗ trợ để đạt được chứng chỉ nghề, thủ tục xin tư cách lưu trú và nhập tịch, chúng tôi sẽ trao đổi thông tin và ý kiến về các chính sách liên quan đến cư dân nước ngoài và tình hình hoạt động, đồng thời tích cực đưa ra những đề xuất* cho chính phủ và các tỉnh, cộng đồng doanh nghiệp tại Hội nghị các thành phố tập trung nhiều người nước ngoài (thành lập năm 2001) bao gồm các chính quyền địa phương nơi có nhiều cư dân nước ngoài trên toàn quốc sinh sống, trong đó có thành phố Yokkaichi.

Ngoài ra, chúng tôi sẽ kêu gọi chính phủ cải tiến hệ thống và thúc đẩy các biện pháp mới bằng nhiều cách thức khác nhau, chẳng hạn như đề xuất nguyện vọng thông qua Hiệp hội thị trường toàn quốc, v.v.

*Các đề xuất chính tại Hội nghị các thành phố tập trung nhiều người nước ngoài

[Về thực trạng giáo dục tiếng Nhật tại khu vực và giải pháp]

- Hoàn thiện hệ thống và luật pháp cụ thể để tạo động lực học tiếng Nhật
- Phát triển nguồn nhân lực đảm bảo có khả năng chỉ đạo nâng cao năng lực tiếng Nhật, xây dựng chế độ chứng chỉ cho giáo viên tiếng Nhật và cải thiện chế độ đãi ngộ bằng việc hỗ trợ thù lao, v.v.
- Khuyến khích các doanh nghiệp nhận thức được tầm quan trọng của việc giáo dục tiếng Nhật cho người lao động nước ngoài.
- Tăng cường cơ chế tiếp nhận trẻ em nước ngoài tại các cơ sở mầm non bằng việc thiết lập một hệ thống trợ cấp chuyên tuyển dụng phiên dịch viên, v.v. v.v

[Hướng tới hiện thực hóa một xã hội chung sống không có ai bị cô lập – Bắt đầu từ việc cải thiện hệ thống giáo dục tiếng Nhật -]

- Xây dựng hệ thống pháp luật làm căn cứ cho các chính sách nhằm hiện thực hóa một xã hội chung sống với người nước ngoài.
- Các biện pháp tài chính lâu dài và đầy đủ với tính linh hoạt cao, cần thiết cho những chính sách do chính quyền địa phương thực hiện hướng đến hiện thực hóa một xã hội chung sống đa văn hóa.

IV-(2) Tạo cơ sở chung sống đa văn hóa

☆Biện pháp mới tại các Salon chung sống đa văn hóa

Chúng tôi tổ chức giao lưu giữa cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài sống tại quận Sasagawa, thúc đẩy sự hiểu biết của cư dân nước ngoài về văn hóa, xã hội Nhật Bản và hỗ trợ việc học tiếng Nhật cần thiết để giao tiếp trong cộng đồng tại "Salon chung sống đa văn hóa thành phố Yokkaichi (sau đây gọi là "Salon")" được xây dựng tại quận Sasagawa - nơi cư dân nước ngoài tập trung sinh sống. Salon này có vai trò như một cơ sở hoạt động nhằm thúc đẩy chung sống đa văn hóa ở một địa điểm gần gũi với cư dân. Bên cạnh đó, chúng tôi nắm bắt nhu cầu và điều kiện sống của cư dân nước ngoài và các vấn đề tại địa phương, khuyến khích họ tham gia các hoạt động

cộng đồng thông qua các chuyến thăm hỏi từng hộ gia đình cư dân nước ngoài, v.v.

☆ Xây dựng cơ sở giao lưu đa văn hóa

Việc thiếu không gian là một vấn đề đã tồn tại trong một thời gian ở các Salon hiện tại, vì vậy chúng tôi sẽ xây dựng cơ sở mới để làm địa điểm giao lưu giữa cư dân Nhật Bản với cư dân nước ngoài và xây dựng một thành phố chung sống đa văn hóa, đồng thời tiếp tục tạo môi trường cho cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài có cơ hội xây dựng "mối quan hệ gặp mặt" lẫn nhau.

Biện pháp chính

Tại các Salon, chúng tôi tổ chức giao lưu giữa cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài sống tại quận Sasagawa, thúc đẩy sự hiểu biết của cư dân nước ngoài về văn hóa, xã hội Nhật Bản và hỗ trợ việc học tiếng Nhật cần thiết để giao tiếp trong cộng đồng.

Ngoài ra, với mục đích nhanh chóng nắm bắt tình hình hiện tại và các vấn đề ở một nơi gần với cộng đồng hơn, từ đó có thể ứng phó và hành động một cách linh hoạt, chúng tôi bố trí điều phối viên chung sống đa văn hóa tại các Salon để tìm hiểu nhu cầu, điều kiện sống của cư dân nước ngoài và các vấn đề tại địa phương, khuyến khích cư dân nước ngoài tham gia hội tự trị và các hoạt động cộng đồng thông qua các chuyến thăm hỏi từng hộ gia đình, v.v.

Ngoài ra, chúng tôi sẽ nỗ lực phát triển các cơ sở mới dành cho hoạt động chung sống đa văn hóa để tăng cường hơn nữa cơ hội giao lưu lẫn nhau giữa cư dân Nhật Bản với cư dân nước ngoài và phát triển khu vực.

Đề án thúc đẩy chung sống đa văn hóa tại thành phố Yokkaichi

Phát hành: Thành phố Yokkaichi

Ngày phát hành: tháng 3 năm 2022

Biên tập: Phòng thúc đẩy chung sống đa văn hóa - Ban đời sống cư dân thành phố Yokkaichi

1-5 Suwa-cho, thành phố Yokkaichi 510-8601

Điện thoại: 059-354-8114 FAX: 059-354-8316

Email: kyouseisuishin@city.yokkaichi.mie.jp
